五有

九 雲

1

導毛派走向裁軍及和 是與美國方面有所不 則已不 館再 百 交的

調查有關國方攻略中共報導

美國務院發言

合灣國府

備加强及發

自會事

政

是虚幻之至。 薛氏於州 則簡直承認將

薛毓麒在沙省評論 理由, 加承認中共問題 **增加拿大要承認中共,以期** 則此項理由亦已被證明其虛僞。

外交上承認中共,将促使中共相信薛毓麒昨在此間發表言論,謂加拿(雷振打加拿大社電)機國府駐加 中共於一九六〇年開始向

小月五年酉己 高温度七式晨陰午轉晴 零售每份一 全年二十四元 季 低温度明晴朗

郵 律每月二元 寄或派到

首批美軍雕越回國 H 此爲自

九师第三營八百一十四人今日開始撤 越返卖之際, 西寅八日美瑜社亀)越戦美步兵 前線地面戟光沉寂 廿四晌

別人・ B

暫延期舉行

關在

Tuesday

般觀察家會認為此太空派已像跛脚

養生衛鼠中

降落於距夏威夷四北部考艾島廿五里

因在太空感到疲勞和闲倦,

邦尼突然死亡,

龐比杜夫炎相總統府內,

導罪名,須至法庭上接受聆訊

匈報指控自由電台

Printers & Publishers 1 East Pender Street Vancouver 4, B. C. Canada Phone: 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited "Second class mail registration number 0009" 8 July 1969 (Vol. 31 No. 82 Page 1)

昨降落於太平洋海面十二小時後,已於昨晚午夜死亡。6山八日美聯社電)美國太空猴邦尼樂坐太空艙升空

太空人及征空管理會發言人伊雲斯報告:

此太空猴體重十四磅,

常時脈膊倘能保持

學家已發現其缺乏與趣原計劃飛行卅日,但現 11,但現僅經八 遂即

機傘發生激烈空戰 機今 與

· 必能保護尼日內亞外軍空。 他對配者級示,目前尼日

教廷否認與美論外

英國警方注意香港毒品大批偷運入境

偷 敦 嚴 搜 華 埠 私 梟

關佛尼根與攸 絕證實两人是否會

當於英國製 E 海洛英百分之肆

的週末叁日假期,可能死亡五五零

國家安全會曾預測今年慶祝七月肆

來自香港的海洛英,是沒有咖啡鹼

過

期

尼國加強空軍力量

拉哥斯美聯社館)尼日內亞中 , 常局已加强空軍戦鬥 能保護尼日 八亚外

捐ゕ,政府方面,已準備尤許國際人士 新聞處總專員安納荷路在配者會上 有任何直接飛機 對貝菲亞方面所作 亞政

受

統助理佛尼 任命一名美國代表, · 他對教宗表示。 它響施拉稱 • 讓 長期駐守在

元 香 拾强和 港來貨數為暢銷,但許多吸用毒藥者九毛,英國製品の整值七元八毛,故 **S靜劑簽成分,因有此等附加劑,其** 七拾。香港海洛英價較平。每監值叁

史佈守 和省保守黨月中下野 月落選後,省長偉亞昨宣加拿大社電)加中緬省保

紀念的各日假 ,沉船七拾혈艘,現仍繼續進行搜索和災,影响卅叁人喪生,至中拾韓人失踪風雨襲擊後,湖水泛濫,拾肆縣地區受

百名觀衆發表侮辱自察語言、

・野員於提出警告後・シ野察語言・所有語句

旬

但常直升機將其運返夏威夷 重置

運賑飛機不准夜行

的由重

高院發言人說,她在醫院接受時的老選,有關人員才將

(英倫・屋希夫美聞社軍)前奏故 **坡送亚此間美國空軍醫院接受治療** 陰謀與美國情報官員合作,採取軍 昨刊出新聞時,

然後再成爲中央情報局消息之 的消息,作爲電台廣播節日之一, 此外寂報又謂,自由電台將所

步欲起服他們脫雕匈牙利 除向他們會 ,不 人 員

字增加,證實本省加入在此報告中指出,

政府所撥出的馱項。 醫樂服務上,全部支館費用寫以日起,重一九六九年三月一日時報告中另推出,由一九六八年 八時七

在他尼路

領戴和夫向他表示。 大選預期#豊坎七式年舉行 保證最少在卑詩省內奪得七席,該全黨領史丹菲及示,在下屆全國大選時 (專訊) 卑詩省保守黨員、向全國 由省 蒸 至 國 尺長,明線所資擔地區貿第十一公司人員解,於幹線 被人百家電話用戶失却通訊。

使超

有關蘇聯造私的工作,因爲臀方已相信每月由香港偷運爭倫敦的海洛英價

是由一走私集團控制。

|入英國數量、值豐百萬份,

走私的工作・因爲臀方已相信毎月由香港偷運半倫敦的海洛英價值美聯社電)英京蘇格蘭場督察總局現正加緊向倫敦唐人埠展開路密

,失復得式拾式席位、但於壹年守駕方面,曾於壹玖歸伍年全國一

發現他的電話不通,

在最近兩週

內經公

夫的三席位 中包括 攻中 公園話劇演員出言 括 攻陸捌年國月全國大選時所失數和夫稱,此次的七席位保證,其

州北部伊里湖壹帶,自昨週末遭受狂暴

(卡利夫蘭美聯社電)美東俄亥俄

洪水爲災死亡數十

的臨時話劇,由於其中兩演員被警方 雲訊」在史丹梨公園內第二海灘

藍斯中尉,目前,嫌疑犯下疏忽 多欵現存府政省

,所動用敵項為一億三千元,班納在本年預算案中應用的數項員一億八千萬年預算案數項數字,可能

佈

感 刊

到温暖一點。

員未重召開研究時,發表上述簡單談話 麥利摩艦長,在該美澳海軍聆訊人

人的談話,由法國一領章

佈人

置一番,如調前總統藏高樂在任時的置一番,如調前總統藏高樂在任時的

澳洲航空母艦撞断為两截前,4驅逐艦

目前正在總統府伊麗綠宮內,重新(巴黎奧賽斯里,新任法國總統夫

新任法國總統夫人

極力修置伊麗絲宮

美澳撞艦案仍候再審

(城多利訊) 卑詩省政府

財政年中

現數

(菲律賓索比灣與聯社電) 美國驅

鼓公文指出,卑瞒省政府於四月時

被假定同在河中丧生。 大兒子母,不幸在河中溺斃。 他的兒子朗尼,至今仍未攀獲

父子放艇落河失手 (台利斯訳) 年三十七歲父親

用鼻子

夫嗅,

可是總找不到什麼食物。

見室內無人。逐搖搖擺擺的直入

個狩獵的男子:

紛紛趙近窻隙窺視究

隣近五

一隻老熊負個大跳。

逐連忙開槍將他打

企格,洗盤碗各壹名,工薪企優。

œ ပ်

如

Ť B

宜有經驗中西

Æ

最後,

牠找到灶上的一隻沸水鍋。

東西・

痛得他大吼了一聲!

前一般什麼都表找得到。

瞎幹的,

無理智的,

民便送給他「

熊舞鍋

托有住房最新型

Watrous,

Control of

函商面職的好

地位好,中意班、中意连重等出资、

內

告 公

飧館生意連實業出賣

育人做事不加考慮的!

自此

該村若

牠不辨皂白地以爲裡面藏着什麼好

,即時破燙焦了

根貧低的煎針。抽氣得怒火衛天地银舟

優疑凡派歸是一隻新命怪獸、長者一

什麽東

西山以充飢。

牠只得跑到一個村莊去,

看看有

||澆洒。但牠也不知

。可是在密密

等老熊,肚

肚子餓得很

於是痛母大叫思い

。最便放鬆了

水

多事周玉モ

司徒捷予

喜

何發祥

陳文彬 呂龍庭

水如大雨般地

走避,

燙得

馬務呂楊珍

呂劉

簡建平

豈知牠愈醛緊,

愈燙母厲害,

愁痛

幹事部李華英

呂頌韶

袁鉅克

調査主任周郁莊

林变振 鄭烱光

鄭鴻麟

鄭新福

搭選站 宋甘泉 林樹振 黄滔

宣傳主任王華進

鄭今後

槌毓明

慈善主任 馬廣溢

胡母光

催收主任陳季瀛

什麽都找

村首的大

一家適巧大門張閱,

牠頭

在數小時內,他們贏了四萬五千

再繼

賭与經理立即派兩個肉彈

狸 + 香港實在無:

八階

要找一

正常督岑兆英

副林福侃

關逢振

自計主任黄幽富

呂定越

正外交王權陌

副外伯勝

正財政李維廣 正書配李耀個

副尚永熾

及高冠富貴。

隻 **会** 等 務 的 数

可設難比登天落其餘各式菜數

大殺三方的最成功方式

,是運用「三G

而叉特別

女人

卡鑼,是最抵死的城市

無怨官,事後還對友人說

吃角子老虎機,

女人把那些賭客

,玉簪田殿,

賭城女人多

設体使男人離開,

电悬亮使賭塲損失的

直不是易事

·穿長皮靴的男

的鈔票

常可當食,

假海尾添籌文應淝水鴨刊比

護・海尾添鬱・蟹王大翅・而蟹王大翅

雲埠達權

支肚職

員表

公元一九

六九年度

三度菜的菜色有鹿羓水鴨,四含荳

夾叠

· 較 雖 找

,其豫亦有點心

一度及酸辣湯

正院是簡國安

副黄啓珉

副伍澤東

正社長林計康

副吳一平

他們不但利用女人到賭桌去,而且

家中,

中可當食、

但仙鶴館片却是雖以

因為在香港要買一隻「鶴」

簡

式期星

法一,當然又是塌**堪**般敗的

身上已一洗得好戰淨

美女大包圍賭客難脫身

六九

年

客患示免費食物及表演, 來些別

的娛樂如何?一遊 帶营不快樂的 不一個女人 **必樂的心雕去,** 透出新綽頭, 結果開九號、韓國潘光、個遊客 韓 到滅額原汗、 再敢來賭場。 但其味已不及古代的鮮甜。據悉: 珍饈白味奧不勝吹 翰伽酒龙,他推開門走了、 原來賭場對他們免費供給美女口吸引賭客更願意去豪賭雕 那種理動他說: 他的運氣甚差,

「我們不

却剩

經理人變與西聲聲的

古代吃熊掌,是將一隻活生牛的熊捉着 表皮、魔上油、再用具,他配料吹著來的牠的掌放在抬上,用刀斬了出來後 逼實在是殘忍的行為, 為「每沙 配料夾著來 但其以道確

次日,他

玉簪田腿,金銀寶錢三味在港九酒玉簪田腿,仙鶴飽片,其中梅花飽二度菜的菜色旨梅花鮑翅,金銀寶 **一的一種魚類** 一每沙 知何 血列相 交主任林伯勝 **蚁**主 E 林 社 康

中轉到減

文教主任簡國安 生產主任鄭鴻 **毗運主任吳** 職主日王華第

副鄭光益

議員全體黨

AA

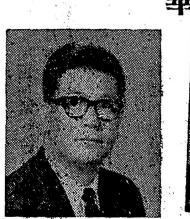
正老任委員陳文彬 候補監察宋甘泉 歐好委員林關侃 監察秘書呂頌韶 正監察主任 候補執委権拱學 執行委員簡函安 呂定國 李維度 黄暋珉 林兆光 吳一平 職員表 余喜 滔 副黄啓珉副李維廣 **丹禮庭** 鄭千萬 李顯榮 李耀樞 多多多 周玉生 黄滔 王華進 副王權佰 雷 司徒捷予 副趙毓明 副監察胡其光 間簡重平 李鄉伍澤 **岑兆英** 關逢振

駐雲埠民治黨支部 兼 頁 RUTHERFORD MCRAE LTD

1774 W. Broadway, Vancouver, 公司電話:733-8181

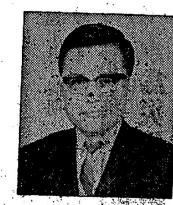
司

房屋買賣 業收建投資工業。



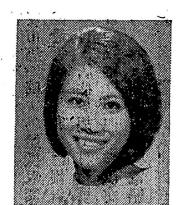
INVESTMENTS 4

Joseph Hua 263-4946





拿



MRS. KARINE YEUNG 738-1167

心中以

林兆光 及相换

THE SOVEREIGN LIFE

July 8

兩個牧童隨她們離開賭桌了

老

熊

游故事

它入骨、

悻悻·也指着它罵道:

包括

四島上

八度菜色外

其他配

理

胆敢燙焦我的鼻子

了它起來,

緊緊咄貼在胸

Assurance Co. of Canada Room 1400 - 777 Hornby St. * Vancouver, B. C.

PAUL YAP

金保,係等險專加

Richard M. Chow & Co.

Auditing, Accounting, & Income Tax Consulting 130 East Pender Street, Vancouver 4, B. C. Office: 688-9848 Residence: 876-4033

金等儲 金等儲 Merit ·· 儲,營 燕蓄兒各

公限有偉大麥

ROOM 1706 INTERNATIONAL BUILDING 17TH FLOOR. 141, DES VOEUX ROAD C. HONG KONG TEL. H237868 H237803

CABLE ADD: "DAVIDMAK" H.K. G. P. O. BOX 14814

DAVID MAK COMPANY LTD

部務服遊旅 部易費口出進 僑

社行旅人證公俠堃黃 H. WONG AGENCIES 180 PENDER STREET FAST

VANCOUVER 4, B. C.

Office: 684-0938 Res: 733-3202

票亭受斯 各票能 **B機票六百八十九二** 倡店三天請勿錯過

调味道 學的書類路祭根 則吾豈敢 敢誇全加獨 拾我其誰 招牌保證

> G. ROYAL CAFE 119 East Pender St. Vancouvez 4. B. C. Phone: 681-3953

億兆信託銀 YORKSHIRE TRUST

130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4. B C

飲別款期

七工作之苦眼見此批五金堕下時

在船

業性而且

是否他們將顯意揭

Ho Ho Chop Suey

102 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

681-1030

食譜精研

切情報供給香港。不過遺些審販都是職

,正在飲水

替香珠洗刷不美之名。

現時已準備特他們引地,他們最近分別在

希望在短期內特姆際販毒組

電話。六八一・一〇三〇地址。片打東街一〇二號

悉從尊便

蘇在威利電號船旁開始に卸上船

り三名

通知世界各地醫彩協助偵緝選個組

科多數由裁剪學校及社團設立裁剪班

人落網

織,從事在香港典紐約胡販運毒

三名苦力慘遭壓斃

國際毒梟横行英美中東

· 非法交易已被 · 窮盡,人們正 感來越加以優大交易已被黑社會分子所控制,,美國是大麻旳非 达交易最活

些毒品寄往的目的地是物郵包」的寄件中,發

寄的實在

和巴基斯坦源主要質阿

有勢的真正老板。 有勢的真正老板。 有錢有面的人,而可可能要 感際販売集團 可消費的 最非者處 可消費的 最非者處 可以 有錢有面的人,而可以 有錢有面的人,而可以 有錢有面的人,而可以 有錢有面的,這種國

者處死的例子。但是這個銀處4刑,而不得以罰以代變要 最近發表的這個聯合處理種貿易的貨物來源也在中

國際毒品走私集團通常有武裝押運, 個重要機點是叙利亞。叙利亞警察會 **在黎巴嫩,** 的農民改種向 政府也

統的大〇走私中 鎗戰不可勝數。 中東各國的醫察 武裝押運,他

小胃陰風 針外男跌 腸病陽濕精灸科婦打主 疝喉 題難 全雜 兒 全 治 TERRACE BAMBOO 155 E. PENDER ST., VANCOUVER, 4, B. C.

前曾由香港警方供給簡與與奧國醫察,

2042 FRANKLIN ST., VAN 56, BB. C

三十

意北待式氣呼

他希望道機

Leman Leather Goods Co. 265 E. Hastings St.,

國用國 **六億**神 元九五

數行業

取行動,粉碎一個國際偷運毒品組織一へ港駅)香港皇家賢祭現已準備採

而香港与方獲得供給飲

粮收移民的捷徑典王異城謀生的本錢

現時中香港之裁剪學校及烹飪班之

幾乎有百分之九十學習者的動機,是想

向紐約

,估計鐘數千

准警準備採取行

粉碎港美販毒組織

剪學校和烹飪速成班,是裁縫師與厨師,目前

五,不下數十間,刊日前香港所開設的裁了并非知識份子,而 配香港自大量人才外

WANKOW TOUR & TRAVEL Gunn Louie, Mgr Phone: 684-3520 258 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

移民機票由港來雲埠及鄰近将備特價遊覽屬 招呼妥當 網際團富 招呼妥當 粉頭 極表歡迎

LEKIU IMPORTING CO. LTD. Phone MU3-7451 MU 5-8950 256 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

大肉生羌新上

僑胞申請入加拿大國籍 請購簡建平林介山譯著之

「加拿大」 每本五元

大批醬料到步 李成與純净蠔油,彩色蝦片,

大批香港粤劇舞台唱片 國語時代曲,中西音樂舞 曲等唱片,三十三轉十寸 及十二寸慢片抵步。

103 E. Pender St.J Vancouver B. C. 電話: 683-1724

Oriental Florists

251 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. Tel 681-3448 681-3449 晚間 266-5159

僑胞光

COMMONWEALTH TRUSTCOMPANY 司公託信衛門金

WING LUNG CO. 142 E PENDER ST., VANCOUVER 4 B C. 681-1734

海 毛毛

问 利庚 GANGLEY TRADINGLTD

208 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. Tel. 684-7931

紅白大肥馬土 標三倉崇扁交鹼祖 準魚魚魚魚魚魚 味魚魚魚魚魚魚蟾

(四)

曾述,五更殘角月如鈎,陣雲布。情緒,傷心衆竊羣偷,千雉危城曉夜岑寂,遯闌看劍攬江流,動烽烟 **書梅香(夜簪)**

> 綠陰碑處樹茫茫, 枝頗小鳥高聲叫,

,似笑遊人意態狂。

, 工餘無事一搜票 司徒樹濃

霜氣凝秋。

晒到黑紅遠似書, 灘頭一望十里場,

,媽姨配以又塗霜。

圖存奮時前多益,吐腳茹柔始識哥世態炎凉奚足道,人情得失覚關心光陰隙逝觀復願,風雨飄搖感拈幹

燕痩環肥逐綠波

,水裹游娃活似鵝

,待逢際會展鵬 黎民殷望甲兵 黎民殷望甲兵

杜宇聲以不斷啼

去國倉皇,

▼等間戶了少年頭,天文驅老弱嵐滯→壯志

▲聲振,

郊遊獵影 如 環 散 獨 鼓 , 足 散 獨 鼓 , 足

相醉凉州

漁舟唱晚夕陽低

除此以外 以外,他還說當他已經有了像克如果他的時間是那樣不值錢的話 像克列

莎翁收到的退稿信 大文豪曾經此苦 期牛譚

作為談、不作為論別不揣殘陋,寫別不揣殘陋,寫

剛學概論」及梁什公之「中國班五百年

七年序於北平

恰巧此兩木

當他們由書房出來的時候,我

定小久就會

公里、面積共八十

月公里, 較机

,全湖界域,東西十

,水簾,新村三處,汪洋千須,西湖湖水面積 * 約二倍,源出權

新村三處,汪洋千頃

匯三溪水・

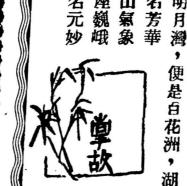
源

術史」的書名全问。

月乃一行,不肯放隻字」的功夫,學者取此二者細體之便知道錢先生 一樣的版稅、換句話說,

橫波影。

即現目 ,先到紅棉水榭,k 作平湖門外,湖中k 建樓一層天天



見俗儒乙多也, 道段,以肾異期, 是一個人,都能夠標新立異 徽四先生之 樂啓超論老子無其人, 離啊? 只有陳蘭甫孫星衍館作康有爲(一新學僞經考 ,聳動視聽,

斯多夫以及湯馬斯這些出名人物之後 者?他既的克列斯多夫跟湯馬斯究竟是何必再找麻煩去接近一個沒人知道的作 原來伯貝先生不是出版商 ()是幹戲劇的原來伯貝先生不是出版商 ()是幹戲劇的 流入民國初年 他發甲你那本讆是一部小說而非劇本 把你的書給伦貝先生看, 時常在我們家裏吃飯, 不過,爸爸跟伯貝先生是好友, 國初年,」(「新發現曹雪也是同一路,既來非常動聽 於是我利用機會 對於經學學

眞山眞水,具有

鱷湖,西子湖, 具便利止•都可朝殿心午至 香港約一四〇公里,在現在交涌 · 西子湖,南湖等五個湖而惠州西湖是匯合平湖· 豐湖 湖距南州約「三〇里 臥盘流號曲機州八成, 1 距 两 尺

有「把酒間青天了」丁

(愈)施教之地,而闢湖自宋始 **酥東坡當日到嶺南獨未來遊**• 三處西湖一夕秋」之旬,所錉 山翠下添流,一雖白歸女 額州和惠州, 而不

多虚不如少寶,廣種不如狹牧 則知自 「岷峨一老片來少

閩 Δ 「果王」荔支

人只把不如我者較量,安分,則天下無事。

人人知足,

則灭下有餘

TOP - VALU FOOD FRODUCTS LTD. 136 Powell St., Vancouver 4, B. C. PHONE: 683 0733

NCASHWEST FOCO PRODUCTS LIMITEL

355 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820

UNIVERSAL TRAVEL SERVICE ROOM 401 3 YAU YUE BANK BLDG; 127 - 131 DES VOEUX RD: C. HONG KONG TEL: 237509 239394 241243 厦大行銀餘有號中道輔德港香

室三至一〇四樓五

黃炳超聯合會計服務處

BING C WONG & ASSOCIATES Accounting & Taxation Service 164 E Pender St., Vancouver 4, 8 C.

電話: 682-7561, 682-7562

(PARTNERSHIP)或有限公司(CO. LTD.)。

GIM TEE YUEN HING KEE 75 Pender St., E. Fancouver 4, B. C. Phone MU 5-9743

大帮上市 各款草帽 新 夏

歡迎選購 沙灘草蓆 草艥手籃 絹畫扇

迎

193 Il Ponder Sti Vancouver 4. B. G. Phone MU. 2-2244

台灣瓦鶴工加皮酒 米酒

Ming Wo Hardware Co. 23 Pender St. East Vancouver 4, B. 6

HERDER olingen-gerwany

種利光刀柔刀兩 中國樣柔刀全鋼 中國樣柔刀全鋼



利耐用每張製成非常鋒 **模菜刀全鋼** 的斯麥中國 叉辦到美國

司公限有草畑利總 Heatley Trading Co. Ltd.

129 Keefer Street Vancouver 4, B.C. Phone: MU 1-7595

石種香煙麻糖發 理 T.P.Y. Travel Service 11 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

Phone: 683-5656

移之一。 端 另 中 本 小 本 朴 十 八

辦理眷屬來加的款項

辦理眷屬來加共享加拿大的生活,豈 不是人人所欲想乎?其辦法如後,利用 那華斯高沙銀石的(個人保證金計劃), 以儲蓄眷屬來加旅費。第一步驟計劃, 指定且標若干,僅須分五十期每月存款 ,達至尾期可得囘全部款項兼現微紅利 ,由開始便例如人春菜險而不須檢閱體 魄;且無例外費用。那華斯高沙銀行, (個人呆證金計劃)乃是穩固且無憂慮的 辨法,以保證人生最重要的事務。 那華斯高沖銀行的

個人保證金計劃,乃本行为七十多項服

(PSP-1-68) THE BANK OF NOVA SCOTIA

時,原來是關身穿黑衣的少女。 身子一晃、摔下馬米,郭芙驚叫一聲 蒼白,神情極是狠狠,郭芙瀚, 着艰路,道;「快… ,忙伸手扶起,只見她已然暈去, 你怎麽了?」完顏萍伸手指 那必是爲勞人損憂,我們須母趕去救 **问道;「爲什麽啊?** 不可越過我的頭, 有風大危險、怎麼這一點都想不 一般是叫女兒抱了完顏萍坐在馬 無人再能追她得上,本來已

切配切配!

一黄蓉

庸著

司公限有豐元富 YUEN FONG CO. LTD. 電影 MU 3-6858 MU 3-6859 242 E. Pender St., bancouver 4, B.C.

日本電飯煲再登市 大肉甜蔗 日肉茨菇

Wong Horne Agencies

Agent

441 Gore Ave. Vancouver 4, B C.

買賣營業經紀 會計文房事務 各種火燭保險 中西契約文件 **项報入息稅紙**

有 HING COMPANY LTD. 265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canado 電話 MU 4-1028

每碳三元六毛 **價** 五彩皮蛋 发蛋蛋 每罐三毛五 壹元九毛

寶 Paul & Paul Co.

175 B. Pender Street Vancouver 4, B. C. Phone: MU. 1-765?

ABC 西德風筒, 免避深用一年,自用 免避深用一年,自用 免避深用一年,自用

舘相影鰲伯 YORKMAN STUDIO 617 Main St., 681-4578

Vancquyer 4, B. C. 住家 874-9710 方便顧客

廠麵東廣 NIFTY NOODLES LTL 1355 Parker Street

501 Main St,

NOTARY PUBLIC Gordon W. Cumyow

國際汽車駕駛學核喬遷新址

INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL th 386 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3044

四四條常服務請各界僑胞注意 校長林伯箎

鐘首續節

• 相

型地之勞 空地之勞 人抵擋了

舖

豐 YICK FUNG TEA ROOM

137 E. Pender St., Vancouver 4, B. C

Phone: 682-1514

音 第 数 第 第 第 9

MAIN DRUG LTD 434 Main St. Vancouver, B.C.

文冲各化專 房姆種駐配 用啡補香匹

TANE WENT CHAPTE **編88** 正司公

電路 MU.3 4929 應有盡有 獲住周 蘇杭雜貨 精造

忠 鋁 窗

華搜煙 避公司

司公華强 KENWARD CO. 431 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C. 四三一號 新林比亞術 電影 684-8821

廠傳貨機 音機及各 万工 己 , 承接 程 種電

製 榮榮 批發全球 腊蛛專家 精製脂味 頃目印備

CO.. 450-460 Hastings Sr., E. Vancouver 4, B, C

電話 254-7241 式五四-七式四登

VIADUCT DRUG STOR 648 MAIN STREET PHONE: 681-6436 VANCOUVER, B. C.

镁亞總樂房 至午夜 毎日營業時間 號籍街 一時

富 新打電話。253-654 新打電話。253-654

承接裝修土 物電話RE 伯 木工器

氏律古屋 A. Gerard Hirsohberg, 年十叁途路行

118 Hastings St., W. 681-8829

Toric Optical Co. Ltd.

信者 再数 各種病症

of the fill the fill

Harry James Agencies Ltd. INSURANCE & REAL ESTATE

212 KEEFER ST., MU 4-1377

實業生意買 ,可批 昌期先有約六區,,交把,元,

行課路受大拿加

The Royal Bank of Canada Main & Hastings, Vancouver B.C. Douglas & Pandora. Victoria B. E.

> 行特設華務部 專爲僑胞

永隆銀行 WING LUNG BANK LTD. 経營一切銀行業務 竭誠服務僑胞,

港孔均設有分行, 教迎函詢委辦

皇后大道中——0至——四郡

聪眼配鏡專家 精較各種趨時眼鏡 衆修整破裂之舊眼鏡

J. K. CHOW **OPTOMETRIST** 514 Main St., Vancouver 4, B.C. 電话 685-5938

C. H. CARADI

A&B HOME REPAIRS

Phone 879-9080

費氏所發明的

他把血液滴入氯化

分別有沒有癌症

沒有癌症 , 這是醫學家利用分析血液結晶花式的

求簽代禀神求簽詳解答 財帛

信女光臨命神有求必應或外埠來信打街東七百登十九號門牌歡迎各界 中西餐館 觀音神廟 Vancouver 出纏 **司理人黄植甡啓** 4, œ

香港

(王家駿)

癌是否絕症?

R.T. 企業有限公司 **專運送兼辦理香港移民出** 住宅電話: 李偉運輸公司 服

抗豬與

這種

684-2141

254-3062

式期基

製造非常複雜困難

有時還會遭失敗。

這倘檢驗方法雖然不錯

252 喜士定街東

● 6035 夫利沙街

1280 固蘭胡街

梁 蒙 超 286-8702

日錢公鎮保障安全

骨拔衡夾竹丸衛衛角四間舗面四組辦公室兩

戦 衣機

府樓入年新全價七萬元(架岳雄)

程人事火制贸图汽車在窑等各項燕校

街角地級一百七十尺金優六萬大千元

鳥埠 318 哥林比亞街 CHILLIWACK LANGLEY

ABBOTSFORD

MISSION

口行裡

粉研碎幷且

·· •1

癌

可能

免疫

Ming Inn,

234

現 小登 時

函商面議均好

抵抗結果是失

進行

使兎

Pender Realty & Insurance - Agencies Ltd. --

156 E. PENDER ST., MU 2-185! Vancouver, B C.

李華英 325-3405 梁一强 FA 5-184# 貧獨慧館 277-5841

恩三萬四千元取價三十萬(梁一强)四區街角之十八組鋼根三合土稻文樓每年入

684-4822

叁萬九千式百元取僧式

684-3743

THO INN CHOP SUEY

79 PENDER ST., E.

VANCOUVER 4, B. C.

大鹽小酌

景

學戲式 325-3757

店主要休息平廣大萬三千

医房两倾坐廊同在登局大屋取使三萬米街尾近非沙大學配年新屋街角屋位 東舗田月中意豊萬七千七百元無競

用取证四萬七千五百元(黄衡禁楨) 科士定近乃磨街西人舗主西飱館裝璓華瑰有 院酒會若加賣唐豫牛常更好全價。萬三千二 治四年新闻名貴大方土岛有斗戲室及睡

士定街東三百號舖面兩間取聞三萬壹平五 **贸三萬四千元(梁鐵武)** 定東街紅毛妮磚一連四間舗面十五年新

大小桕文各種燕梳

唐 286-8702

光 袁 日 Y. DESIGN 1414 W. 70th AVE.,

Phone: 263-4656 装修旅 改造華麗 **強館房屋**

遠

PALACE PENDER ST.

打牙祭

招呼安置 地方雅潔 調味烹飪

殿師上等

七百二街路跑:址地

設別意小茶

南北美点 僑胞服務 特別小菜

中國洪門民治黨 计三国職員表 民國 文部 朱甘 八年 田須田 王華進 举兆英 胡其光 思發民 周水畑 王權稻 **鄭光袋** 恐 英 奇

Chung Wo Hong Co. 237 Powell St. Vancouver 4, B. C. Canada

學淵片

建星期式猪肉、

歡迎光順

, 免費估價,取價特平 ·

一切電器工程較電火

胃用品

8747072

並代理 AMWAY 公司

林普安接運貨物行李

水澗當批,瓦面升稿,經醫豐富, 住家電話 油漆裝 大小閒格工程,司令執當,地台階磚,裱花紙, 午間電話 弐五四・豊四弐三轉 價格中平 地址十登街西叁叁六號

房屋店舗油漆裝修,

食 WAH YAN CAFE 619 GORE AVE. VANCOUVER 4, B. C.

照常營業

你的公債券 應被焚燬嗎?



Canada's First Bank

燕椀紙及屋契

之廉平,諺即與本行接洽,切如過運, 以免悔恨。 BANK OF MONTREAL

PENDER & COLUMBIA STS BRANCH

屈臣氏 盲及餅水 新

昆明雲南白葯 楊流仙胃散 **吾補靈葯** 上海十片止 南洋老楓油 台桃糊粉



壹品麵 咳油水精

大人克痛片 日本佳麗寶面油

PORT KELLS,

142 E Pender

酸店治商。

粉

包

茶

Shui Hsui Cafe

253 Keefer St.,

Vancouver, B. C.

經濟時茶

猶太價錢

羊城味道

反冠 CROWN

538 - 540 Main St. Vancouver, B. C Phone: 688-3329 =

星期美點

痛膏

八星期嫩鮮鴨,有意購買者 雲埠永隆公司代售本園牛闆

Hi-Craft Service

電話 254-2797 - 874-6348

電器,保證妥當,

,乾衣摄舆及各種大小



界定 約預話電

再放装修門及時代化傢組團的光顯無任歐理

忠誠爲僑胞服務 私各等大小工程 電話 大公·充立 工作快捷安富

財政主任

黄蜂

問慕賦

濕食輔

曾阙雄

關逢振

林林文摄

三式五〇五式七

昌

記

立体聲機,自動洗衣機 學修傳與機,收音機 訓練王任 肚運主角

外交主任

英奇

組織主任

文數主任 **生產主任** 傷主任

國富 岳婆 齿生 官池 文剛 陳季瀛 **岑兆英**

馬守夫 体状公 林靍侃 鄭烟光

主要整書

面翻 表情以言

內有住房三個。

聚的 - 副耳環,

另外還有些腦膽花

微樹都用得着。

多虧他想得過到

伯虎 粉, 都是女人頭上插的幾轉首節,和耳朵上 看,喜得他笑逐顛開,原來包裹包著的

包東西來了交

給主人,伯虎打開紙包

面前交差。

人,小舟等來走私,

把伍十磅至一百磅重的私貨扛作肩上

嶺、渡過河流及湖泊、偷運入意

個走私非常猖狂的國家。

式相覷

訪港英足糧會代表隊 抵港之英國足總代表隊職球員名單錄後 於淺水灣酒店, 可作最後决定。該歐抵港後,全隊下榻 十八日便册赴曼谷比賽。茲對昨午 今天(十六日)出戦港職隊臨場才 在港僅與港聯條作賽一

看到有人倫理私貨人境組很少會開槍。選整假防邊軍是不可能的,邊防軍就是

透防軍就是

大利境内。

義大利的海關人

員認宜要巡

理兼球員: 晏痱路。顧問楊格。 路芝,希利、衛拿, 何建信, 艾地,鶴盘士, 訓練員

短篇小概集一决心先生」。 就在他宣佈退休的前後期間, 公餘前寫成的。「燈塔」雜誌是基以上三曹、均劉任職「燈塔」主編

修辭學」一個一種本書是作學模十多年實聖經的文,實慶先生寫成了一聖經典 督教刊物之中鄉港最成功的一種《當然 遭成功與觀先生的專心致力有密切開 難得的是他專心致力號理一份極重 仍有三種不同類的精湛 文爲台,有意者來面臟或電話下午兩点 **工金從優,三十至四十五歲,有普通英**

宜。中國基督教的一代偉人宋尚節博士 雖已逝世多年 以定義,且加說明;又徵引古今中外學經驗的大成。不斷營每一類修辭格 (上

油,金踩够也此有利可圖。大多數走

境私

分好的中意。此外走私咖啡,手覷。

令十便士一包,但在畿大利的要買四大利人最喜歡吸的美國關在瑞士售二

令八便士、所以走私香煙是一個利潤十令十便士一包,但在畿大利即要買四先

· 唐伯虎轶事 的,必須要如此違般做,我自信憑着自 贈,並且說: 乘着改扮的口候,就將今天紫竹庵中遇 主僕倆就在房裏裔裝改扮起來。伯虎 「如果要想達到最後的目 **詳詳細細觀給唐慶**

加告成,將來一定實一個變房給你。 无作我的哥哥,就跟我是你的妹妹;我眼前逼一幕的主角就是我和你,你暫時到太平巷國翰林門前去扮演逼一齣戲。 伯虎道:「相公! 己的偷香手段, 容串一齣戲,但不知怎樣的參加? 通句話正說母唐慶的心裏, 自己也可早日得到一個妻子。 「我們現在政裝之後, 一心祈禱者主人的計劃馬上成功 你說要我幫助你參加 喜再他眉花 馬上就安 他又明 僥倖大 山伯 電話:

他笑嘻嘻的一手提出一隻鏡箱,一手托

來到主人

小書僮真能幹,不多一會兒,祗見

,來京投程不遇, 876-0283, 111 - 26 **妫睡房,**鹭廚房,浴房 **式力量。七四八六** E Ave.,

後有良好民處,有意者,請廢電話

些東西都是向客店裹老板姑娘蓮芸那事

然沒將房門

一他又吩咐唐

严是從甚麽地方借來?唐慶道ス「這由傳場力誇讚他節幹。旅間他選許多

1

111

るコミニト

香港九龍黃大仙

商業婁子

英國足線主席 廿二歲以下球員委員會主席), 義大利人走私 英國足總代表隊:領隊:史提芬(天才胆大包天 員委員會主席 > • 鮑華 • 監督 ;羅便臣 (英足 來遊私,可謂胆大包天也 私集圖竟用假的救護軍, 想出許多巧妙的方法來走私。

一本,是窦陵先生十餘年來精心所著的 國基督教偉人宋尚節博士其人傳配的 劉翼威先生以文字母奉主主編「 曹名爲「宋尚節貫行録」;另外 今年下半年宣佈退休了 段 東京 宣道書 一本是

兼命氣機,如有備胞欲營斯業者,函商 CORNER LUNCH, CONQUEST, SASK. 請有經驗唐飱頭廚一名 酸強館有冷熱來共水,自動煖氣,

期內公餘所寫成的。

至四点。 2396 Marine 電話 922-1533 Drive West Van.

仔

間來「加」渡假,但沒及時額先通知我各早幾年我才得到批准赴美·現將暑期時 友好親朋,故鬼情報章登融代輔作通知 455 Abbott St., Vancouver 4, B. C. Canada 〈Frank_Louin,):Room: 458 質飛へ仔) 現居地址·· Lotus Hotel, 安假 終地

中德混血女子,覓家庭收養,先天特別 欲收養女兒注意 十足中國節體,活潑非常,

本報館代轉,必保守祕密,飲迎詢問。 本報館代轉,必保守祕密,飲迎詢問。

近 B.C. 大學,床及煖氣齊備, 224-4437 包電火。

電話:戈五四,一一三〇床及煖氣齊備,位近華埠派洍街。 **华四人雜貨生意出賣**

單人房出賃

仲 郡

歳業

BROILER MARKETING CLOVERDALE, B. C.



East Pender ST.,

電話 681-3917



PEMBERTON REALTY Corporation Ltd

418 Howe Street

Tel. 681-6642

Dynasty Restaurant 3060 Main St., Main & 15th Ave., Ph. 872-5272

玉瓣

送 多 旅 占

借山車輛、

代爲管車搬運貨物、

諸君

人掌握實際 人

12 君

心儒教,努力於公,爭深敬佩。

頃據該校董事長廖伯良稱:本校此

而不只是吹毛求疵去相賣他們將錯失」以改正革命委員會所有犯過的錯誤」,「人民大衆必須採取糾正的立場,

得各界僑胞,

至表快慰,

助郊遊曾

舍路李彭聯婚紀盛

數日外,

并有其他各事項,亟待磋商

佈員。門劃月

禮堂召開月會,除將報告六月份各部 十弍日(星期六)下午八時半,在本黨 爲通告事:本支部與達權社定期於吉

週

貌雙全

品學兼優,堪稱珠聯繫合,

へ完し

中華民國五十八年

中國洪門民治黨駐加

同啓

瓦圖大學畢業,

現供職西人

大公司,才

查新郎新娘均在西

依時出席,共策進行,是所至盼, 敬希本黨社全體職員暨全體男女黨社

Ct

150 £ HASTINGS ST.,

話電址郵社民華 用同舖花信貞獎與 Phone: 733-5304

3024 W. BROADWAY

生之公子國安君,

胡校長之か子

明,徐鹴祺,

李偉,及陳惠明先

革命納搖

常量智慎,曾昭合組成,但却由軍會由黨員工人等昭合組成,但却由軍命制艦了原有的系統後建立心,該委命制艦了原有的系統後建立心,該委命制艦了政委員會是毛澤東文化大

雲埠民治黨

月會通生

策劃周群・

タ得何威權・

關耀霖

須隨時保持整

埠者,

占 搭該校專車返校者

凉水、

至四時二十分,

有乘私家汽車返

己

▲参加郊遊△數有三千四白

僑領・及高年級四 生等分派

麵包・

薯仔

皆大

陸陸年文化大革命中驅逐劉少奇以來

毛澤東主義份子

自一

拾商。

得到了極大的成就和偉大的勝利

品負責人陳恩明 況・可見一斑・

胡彩星

李梓良,

西

其熱鬧情

廖伯良,馬宗雅

關民凱等專賃

門幷沒有完全成爲過去,

、因此・我們必

Wall & Redekop Realty 437-3771

階級之間的鬥爭

在的和外

在的敵人幷沒有完全

樓出寶, 治 商 。

有意者與 Allan H. Young 325-38

容易管理,可得囘百份之十五,

兼祀

人息實業出賣

區情况之决心

運輸工作路居民向政府表示自行政普該

須待粉飾,

故正籌備倡行清潔粉節用字

中共主要刊物聯合

式五四·弍鹭式八 (254-2128) 四時後因病之私,有家庭「瓊館急襲」請電

館出

號召各地共幹團結

(美明社東京電)北京廣播顯示

必要,尤其清潔方面,頗多居宇之小觀 又該會深感當地目前環境日亟待改善之 題·彼等将支持居民呈文所列之計劃。

可從速到該行去接洽

・勿失良機」

備胞 的 欲享 P 較高之利〇者

电话: 255-5531 电址: 2927 Kitchener St., Van.

5

精醫跌打風濕

屆時頭職多小。

員會團結壹致

道篇略合社論,是由北京人民日報

雜誌共同刊載

由新華社名義自

三七五號女青年會禮堂舉行金區居民大

商聯清潔粉飾運動事宜,

並共回擬

受到强大反抗。

午電站

433-8271

宜有經驗炸鑊壹名

日(星期日)晚上八時

假唑片打街東

毛澤東目前仍然在各省的軍政機構中

派三名市金耳

討詳細進行辦法

頃接根食用の部長郎・巴斯蘭の函稱・

越區業主與住客留意將來動態,又該

與該會執事代表與談討論評細辦法,

百分之二拾玖

教授 北勝蔡李弗拳 教授 北勝蔡李弗拳

彼爾與房屋部長腐量有腦士

超孔拿區間

弍期虽

央方面之正式覆文,

月者,

其他銀行不派〇

欸,伍千元以

未滿景個月

者陸釐七伍 四)短期存 時未滿一個

1

へ 伍 A

伍百元以上政拾日

一个者違

前在該行開新戶

由七月一日起計算

)定期存斂,

一年期捌釐,

三年期捌釐半

一萬元以上者,

毎月

戰身全體市參事商職戶關級會向市

陳述 4届居代請求政府保留

行叉增加利息:

(登)

四盤七伍,

每月計算

在七月拾五日以

護僑胞之權益為宗旨,

ン、雲訳

四人於六月二十六日往市府與房屋

士達孔拿區業主具住客協會代表簡

陳雪英小姐,

七月十三日開居氏大會-

綜 合 制 聞

雲山漢升派員

音叫

肩

英語慣

慰問黃煥疇翁

黄翁經醫生診治後・ (本埠駅)黄素山 適遵醫囑入中央醫院休養, 熱心耆老黃煥疇翁 山總公所漢升體育

興市府磋商頗有成効

-達孔拿區業主住客

特厚、茲據該行經理黄宗振君稱,)華埠億兆信託分行 利息比其他銀行 · 近闪身 兩國體 現該 3 LUCK

CAFE

(叁)特別存繳,三千元以

毎日計算利〇壹次・

723 S. KING ST.,

SOUND

639 E. Hastings St., Vancouver 4, B. C.

車及家庭式唱機

唱帶 ,目錄印備,例詢即京

經營度館業良機能逢 簡參觀遠價,位於喜士定物繁盛區,經 管便利度品,有四十一個座位與營八賣 電話 299-0231 晚間 939-0167 海 Mrs. Barrett 恰商。 實業燕梳有限公司

208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C. MU. 2-5284 Ltd. Real Estate Realty

伍澤濂 RE 3-5743 伍泽娄 AL 3-3881 建天陽 876-4575 常長華 HE 4-2219

本號每日接有新住家屋柏文樓字出賣 請駕臨本號或電話詢問

模,故公司每

勝辯意而?

四元元元 著元元九九元元四五六八六 七 登毫毫六五

一配銀指面代源艾君

五元壹 誤 傳畫生先山中孫父國

第五七四多 参八五式 元登四大门式 阿哥元元七元七元元十四十二元七元

VANCOUVER 8, B. C. 雙生白石 七 奮田燕慧月 個典劉在 廿 神田静底へ 了水肉日

樂新 刻表闡文長 蒂寡 劃彰揚藝城 孝朋愛名公 感友情著司 動義偉政出 價念 天氣諦編品

Block Bros Realty Ltd.

華人營業代表 傑 CHICK WEI

電話: 住宅872-5937 公司431-1471

• 萬房間元月有有 五萬元

,天氣澤段 廣天元

LEONG KEE 227 CARRALL ST. VANCOUVER 4, 8, C. 電話: 684-3587

地址:亚力山打街会 接條曲漆,內外價等 段理格老水り 在實,條他惠 不所當批建造 不所當批建造 不所當批建造 不所當批建造

問有道縣 WEST EAST REALTY CO. 295 E PENDER ST. 辦公室電話 685-4271 船助路 JOE QUAN 736-0757 高奇斯 KIFANKO 736-5026 魏電孫 ALWYN WEI 327-1374 黄作新BING WONG 266-9418 張聲元 FRANK CHANG

325-8981

組年 一萬式 三年 九十元,全價九萬五元,全價九萬五元,全價九萬五 千百

南洋南棠银行 僑服 務部

華僑滙數——全國通滙 解欵迅速 華僑存數 —— 安全保密 息厚便利 香港解數 — 隨收隨解 快捷妥當 信託事項 — 手續簡便 服務週到

並經營一切銀行業務

香港民安保險公司各種保險 香港中國保險公司人專保險

歡迎委託 * 竭誠服務

行址:香港德輔道中一號'A NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD." 1A. DES VOEUX ROAD. C..